



Yachting

Meyer since 1881
Technical ropes





140 ans de recherche et d'innovation autour d'une passion commune : les cordages marins

La Corderie Meyer-Sansboeuf se situe à Guebwiller dans le Nord-est de la France, région historiquement chargée de traditions textiles et aujourd'hui bassin de compétences autour des textiles modernes.

Notre culture et notre expérience ont su marier un savoir-faire ancestral à des technologies d'avant-garde. Le développement des derniers voiliers de course exige l'émergence de nouveaux cordages caractérisés par l'augmentation des performances et des rendements ainsi que par une diminution importante du poids. L'architecture et le design des nouveaux bateaux nous ont naturellement conduits à l'élaboration de produits alliant compétitivité et esthétisme.

Leader dans son métier, la Corderie Meyer-Sansboeuf offre **une gamme de produits complète pouvant s'étendre de la série au sur mesure**. Son département R&D assure une veille technologique active, bénéficie d'une maîtrise des process de fabrication et d'une parfaite connaissance dans le traitement et la préparation des fibres. L'étude de solutions applicatives innovatrices est l'essence même de notre profession.

Chacun de nos cordages renferme l'expérience, la technologie, l'innovation et la qualité sous toutes ses formes. Le choix des matières premières, des procédures internes claires et bien rodées, **un laboratoire d'essais où tous les cordages sont testés**, sont les éléments clé pour vous apporter une totale garantie sur nos produits.

Le respect de l'écosystème est un autre élément fort de notre philosophie. Notre engagement quotidien dans **une démarche éco-responsable** a conduit chaque acteur de notre entreprise à être sensibilisé et à limiter l'impact environnemental de son travail. L'adoption d'une politique active et cohérente de préservation des ressources en tenant compte de tous les aspects des processus de fabrication en est la preuve. De constants investissements, **des machines de dernière génération** dotées de contrôleurs optiques, garantissent un produit fini répondant aux standards de qualité les plus exigeants, tout en limitant les consommations d'énergie et les déchets dû à sa fabrication.

Ce catalogue vous présente une gamme sélectionnée, répondant aux besoins de nos clients professionnels. Du yacht classique au yacht le plus moderne, la Corderie Meyer-Sansboeuf aura pour mission votre satisfaction.

Bonnes navigations.



140 years of research and innovation around the same passion : marine ropes

The Meyer-Sansboeuf Rope Making Company is located in Guebwiller in the north-east of France. An area steeped in the history of textile traditions, is today a centre of modern textile skills.

Our culture and experience has succeeded in combining an ancestral expertise with avant-garde technologies. The development of the latest racing yachts characterized by an increase in performance and efficiency as well as a significant decrease in weight requires the creation of new ropes. The architecture and design of new boats has naturally led us to elaborate products combining both competitiveness and aesthetics.

As a leader in its field, the Meyer-Sansboeuf Rope Making Company offers a **complete range of products which extend from the mass produced to custom-made.** Its R&D department guarantees a state of the art technology, masters the manufacturing process and has a perfect knowledge in processing and preparation of fibres. Studying innovative and workable solutions is the real essence of our profession.

Each of our ropes contains the experience, technology, innovation and quality in all its forms. The choice of raw materials, clear and well-established internal procedures, **a laboratory where all ropes are tested,** are the key elements which fully guarantee our products.

The respect for the ecosystem is another strong aspect in our philosophy. Our daily commitment for **an ecological attitude** drove every actor of our company to be made sensitive and to limit the environmental impacts of its work. The adoption of an active and coherent policy for nature conservation, taking into account all aspects of the manufacturing process is the guarantee. Continuous investments, **the latest generation of machines,** equipped with optical controllers, guarantee a finished product that meets the most demanding quality standards, by limiting energy consumptions and waste of manufacturing.

This catalogue presents a selected range that meets the needs of our professional customers. From the classic yacht to the most modern yacht the Meyer-Sansboeuf Rope Making Company aims to offer you full satisfaction.

Good sailing



Les différentes utilisations possibles de nos cordages *possible uses of our ropes*



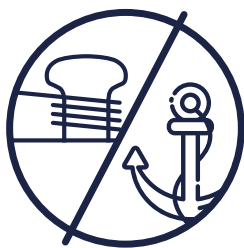
Croisière
cruising



**Croisière -
Course**
cruising - race



Régate
regatta



**Amarrage -
Mouillage**
*mooring line -
anchorage*



Multi-usage
multi-purpose



**Lashing,
haubanage textile**
lashing, textil rigging



Les différentes utilisations de nos cordages



**Drisse
Halyard**



**Écoute
Sheet**



**Amarrage
- Mouillage
Mooring line
- anchorage**



**Multi-usage
Multi-purpose**



**Conseils
Advices**



DRISSE **HALYARD**

Fastnet blanc fils couleurs 321

Drisse préétirée en polyester haute ténacité
Polyester single braid



croisière / cruising



Construction :

- **Âme** : fils parallèles polyester haute ténacité
- **Gaine** : 16 fuseaux polyester haute ténacité du 4 à 14 mm / 24 fuseaux du 16 à 18 mm

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

bobines de 100m

Construction :

- **Core** : high tenacity polyester parallel fibres
- **Outer cover** : high tenacity polyester, braided 16 plait for diameters 4 to 14 mm and 24 plait for diameters 16 to 18 mm, possible splice

Availability : 100m reels

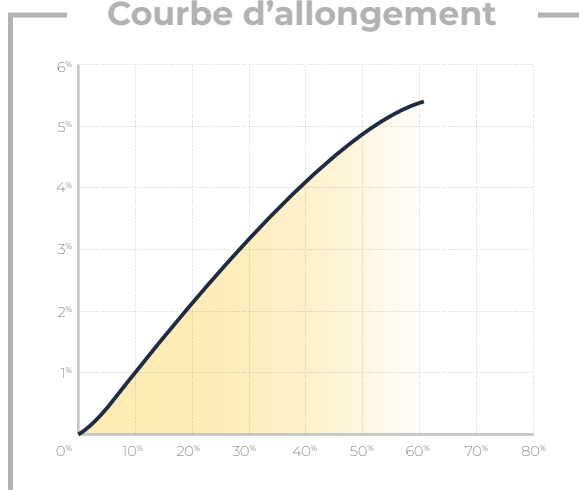
Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 4 | 1.1 | 320 |
| 5 | 1.65 | 400 |
| 6 | 2.54 | 750 |
| 8 | 4.60 | 1700 |
| 10 | 7.20 | 2500 |
| 12 | 9.30 | 3300 |
| 14 | 15 | 4300 |
| 16 | 18 | 5100 |
| 18 | 23 | 6500 |

Courbe d'allongement



Softbraid noir chiné couleur 339

Utilisation
Function

Drisse préétirée en polyester haute ténacité.
Excellente tenue dans les bloqueurs et les winchs.
*Prestretched rope, polyester braided
with heat-sealed twisted sheath.*



croisière / cruising

Construction :

- **Âme** : fils parallèles polyester thermo fixé haute ténacité
- **Gaine** : 32 fuseaux polyester haute ténacité

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

bobines de 100m



Construction :

- **Core** : high tenacity polyester parallel fibres
- **Outer cover** : high tenacity polyester, braided 32 plait

Rope work : easy to splice

Availability : 100m reels

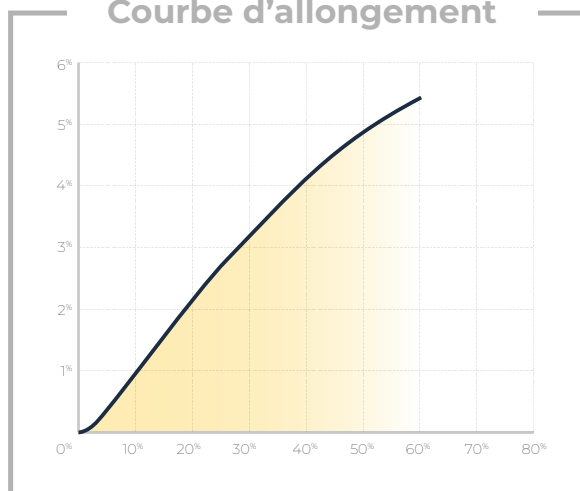
Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 5 | 1.9 | 550 |
| 6 | 3 | 1100 |
| 8 | 5.3 | 1900 |
| 10 | 7.7 | 2900 |
| 12 | 10.3 | 4000 |
| 14 | 15.7 | 4900 |

Courbe d'allongement



Ouessant 366

Drisse double tresse en polyester haute ténacité. Excellente résistance à l'abrasion.
Double braid high tenacity polyester halyard.

Utilisation
Function



croisière - course / cruising - race



Construction :

- **Âme** : 12 fuseaux tressée, polyester haute ténacité
- **Gaine** : 24 fuseaux polyester haute ténacité, tressée

Matelotage :

épissure facile

Présentation :

bobines de 100m

Construction :

- **Core** : high tenacity polyester braided, 12 plait
- **Outer cover** : high tenacity polyester braided, 24 plait

Rope work :

really easy splice

Availability :

100m reels

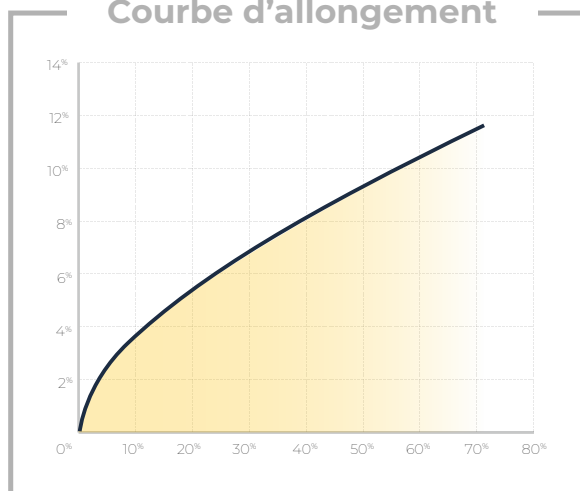
Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 4 | 1.00 | 340 |
| 5 | 1.75 | 500 |
| 6 | 3.20 | 1050 |
| 8 | 5.00 | 2050 |
| 10 | 7.90 | 2800 |
| 12 | 10.30 | 3500 |
| 14 | 13.30 | 4400 |
| 16 | 17.50 | 5600 |
| 18 | 20.80 | 6700 |

Courbe d'allongement



Racing Plus Colour 356

Racing Plus Black 351

Utilisation
Function



Drisse préétirée en polyester haute ténacité.
Utilisation intensive.
Double braid, high tenacity polyester.
Designed for constant use.

croisière / cruising

Construction :

- **Âme** : 12 fuseaux tressée, polyester haute ténacité
- **Gaine** : 32 fuseaux polyester haute ténacité

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

bobines de 100m

Construction :

- **Core** : high tenacity polyester braided 12 plait
- **Outer cover** : high tenacity polyester, braided 32 plait

Rope work :

possible splice

Availability :

100m reels

Coloris / colours : 351



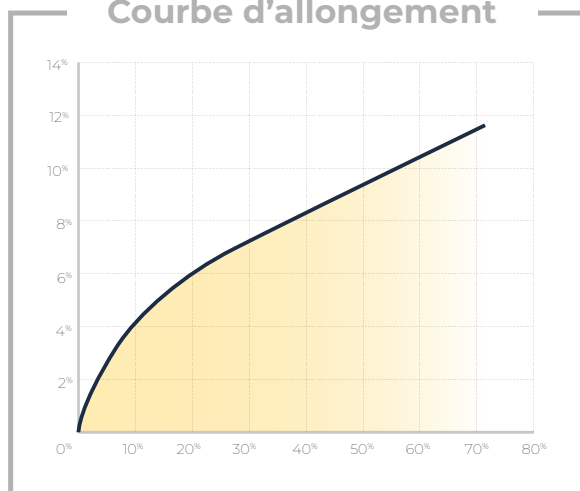
356



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 2 | 0.3 | 74 |
| 2.5 | 0.46 | 88 |
| 3 | 0.62 | 125 |
| 3.5 | 0.92 | 230 |
| 4 | 1.10 | 250 |
| 5 | 1.90 | 500 |
| 6 | 2.20 | 1150 |
| 8 | 4.80 | 2050 |
| 10 | 6.80 | 2800 |
| 12 | 9.00 | 3500 |
| 14 | 13.80 | 4400 |

Courbe d'allongement



Hoëdic 364

Drisse double tresse en Dyneema® SK78
excellente préhension.
*Double braid Dyneema® SK78 halyard
excellent grip.*

Utilisation
Function



croisière - course / cruising - race



Construction :

- **Âme** : 12 fuseaux Dyneema® SK78
- **Gaine** : 24 fuseaux 100% Polyester

Matelotage :

épissure très facile

Présentation :

bobines de 100m

Construction :

- **Core** : Braided, Dyneema® SK78 12 plait
- **Outer cover** : Braided, 100% Polyester 24 plait

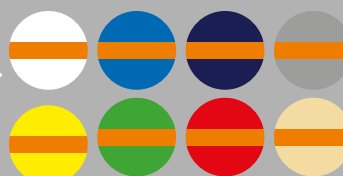
Rope work :

really easy splice

Availability :

100m reels

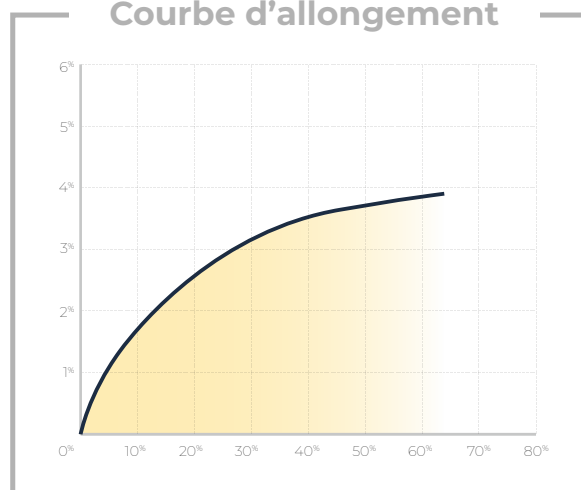
Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 2 | 0.34 | 200 |
| 3 | 0.73 | 530 |
| 4 | 1.1 | 740 |
| 5 | 1.65 | 1000 |
| 6 | 2.60 | 1550 |
| 8 | 4.25 | 3300 |
| 10 | 6.80 | 5500 |
| 12 | 8.90 | 7500 |
| 14 | 11.80 | 9000 |

Courbe d'allongement



Performbraid Braid type R 357

Drisse Dyneema® SK78, double tresse avec gaine renforcée Black Technora, faible allongement.

Dyneema® SK78 halyard, double-braided with reinforced Black Technora sheath, low elongation.

Utilisation
Function



régate / regatta

Construction :

- **Âme** : 12 fuseaux 100% Dyneema® SK78, avec revêtement en polyuréthane
- **Gaine** : 24 fuseaux, 50% polyester haute ténacité, 50% Black Technora®

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

bobines de 100 ou 200m, au-delà sur demande



Construction :

- **Core** : 100% Dyneema® SK78, 12 plait with polyurethane coating
- **Sheath** : 24 plait, 50% high tenacity polyester, 50% Black Technora®

Rope work :

possible splicing

Presentation :

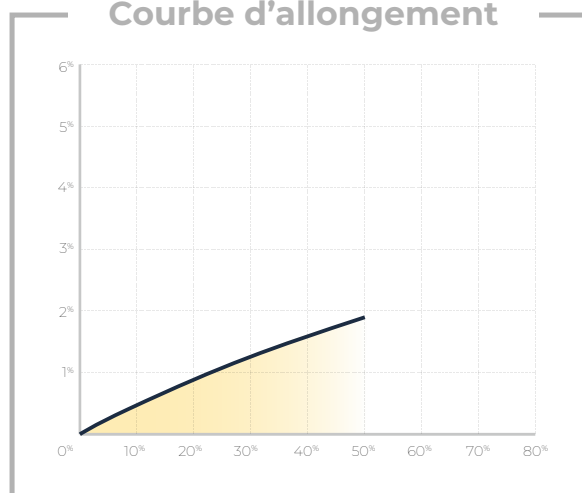
100 or 200m reels, beyond on request

Coloris / colours : à la demande, on request

Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 7 | 4.5 | 2700 |
| 9 | 7.0 | 5000 |
| 11 | 10.3 | 8500 |
| 13 | 14 | 11500 |

Courbe d'allongement



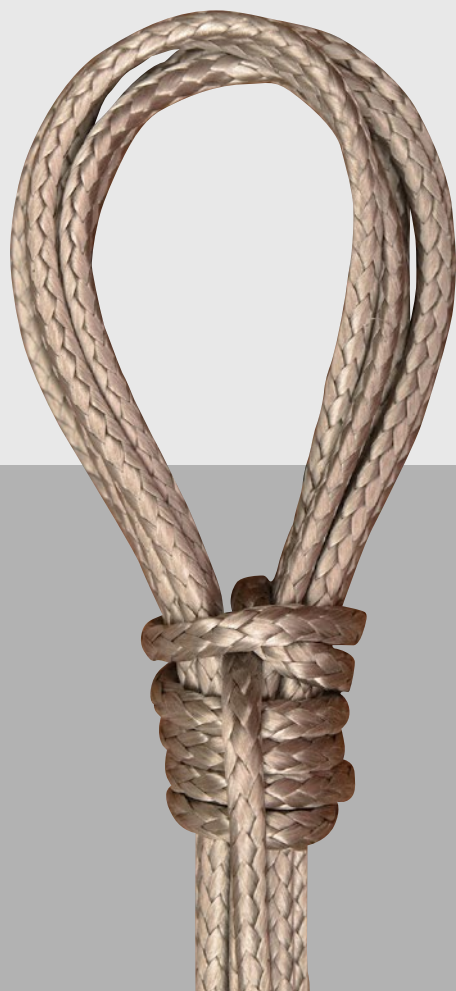
Braidlight 618

Utilisation
Funktion

Tresse Dyneema® SK78 12 fuseaux,
avec enduction polyuréthane colorée.
*Dyneema® SK78 braided, 12 plait,
with coloured polyurethane coating.*



lashing, haubanage textile / lashing, textil rigging



Construction :

- **Tressé** : 12 fuseaux 100% Dyneema® SK78

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

bobines de 100m

Construction :

- **Braiding** : 12 plait, 100% Dyneema® SK78

Rope work :

possible splice

Availability :

100m reels

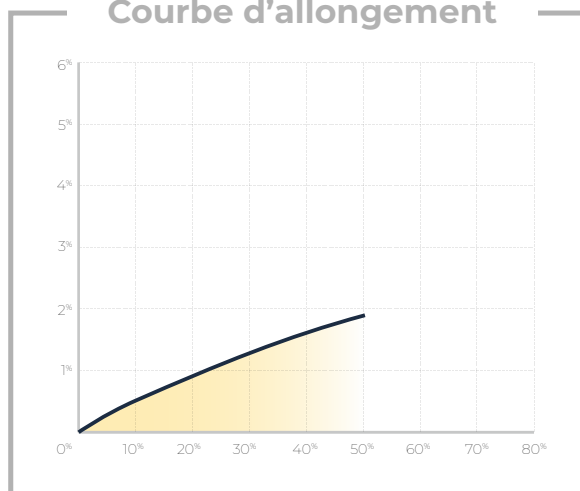
Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------------|-----------------------------|-------------------------------|
| 3 | 0.60 | 620 |
| 4 | 0.79 | 1200 |
| 6 | 2.04 | 2700 |
| 8 | 3.70 | 5000 |
| 10 | 5.80 | 8500 |
| 12 | 8.50 | 11500 |
| 14 | 10.50 | 14200 |
| 16 | 12.70 | 17000 |

Courbe d'allongement



Ultimate 634

Dyneema® SK78 tressé, avec revêtement polyuréthane coloré.
Dyneema® SK78 braided, with coloured polyurethane coating.

Utilisation
Function



lashing, haubannage textile / lashing, textil rigging

Construction :

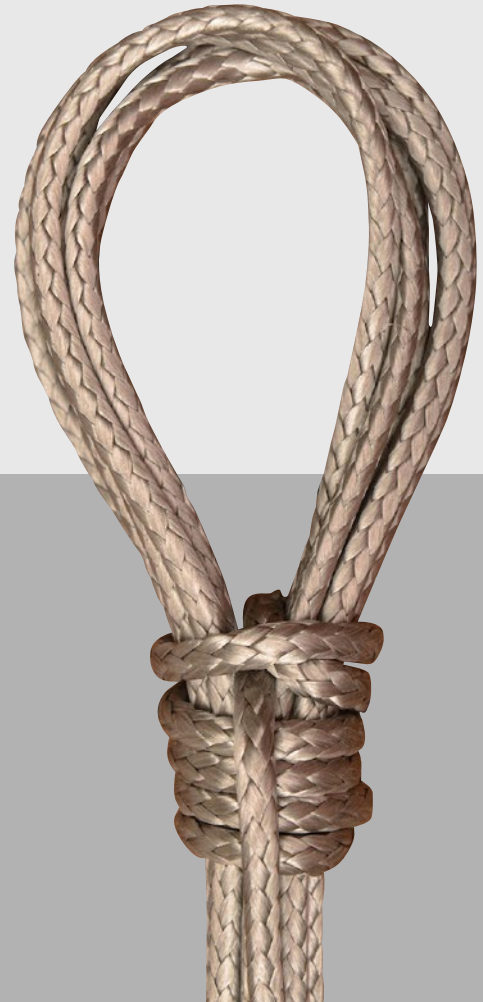
- **Tressage** : 12 fuseaux thermofixés en Dyneema® SK78

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

bobines de 100m



Construction :

- **Braiding** : 12 plait, thermofixed Dyneema® SK78

Rope wok :

possible splicing

Presentation :

100m reels

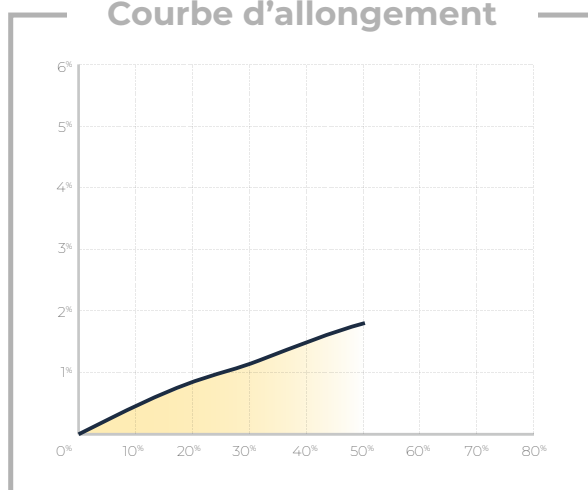
Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 3 | 0.6 | 1200 |
| 4 | 1.0 | 2100 |
| 5 | 1.6 | 3300 |
| 6 | 2.1 | 4200 |
| 8 | 4.1 | 8400 |

Courbe d'allongement



America 320

Drisse triple tresse Kevlar®.
Halyard triple braid, Kevlar®.

Utilisation
Function



régate / regatta



Construction :

- **Âme** : 12 fuseaux tressée, Kevlar®
- **Gaine intermédiaire** : tressée polyester haute ténacité
- **Gaine** : 32 fuseaux polyester haute ténacité

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

bobines de 100m

Construction :

- **Core** : kevlar® braided, 12 plait
- **Intermediate core** : high tenacity polyester braided
- **Outer cover** : braided 32 plait, high tenacity polyester

Rope work :

possible splice

Availability :

100m reels

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 3 | 0.75 | 200 |
| 4 | 1.20 | 400 |
| 5 | 1.90 | 750 |



class
40

ÉCOUTE SHEET

ENFAI

Aïina
CONFANCE & AVENTURE

taupin | brétéché | REALITES

Clipper blanc fils couleurs 310

Forte résistance à la traction,
allongement faible.
*Highly resistant to traction,
reduced stretching.*

Utilisation
Function



croisière / cruising

Construction :

- **Âme** : 16 fuseaux tressée polyester haute ténacité
- **Gaine** : 24 fuseaux polyester discontinu du 5 au 8 mm, 32 fuseaux du 10 au 18 mm

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

bobines de 100m

Construction :

- **Core** : high tenacity polyester, braided 16 plait
- **Outer cover** : high tenacity polyester, braided 24 plait for diameters 5 to 8 mm and 32 plait for diameters 10 to 18 mm

Rope work :

possible splice

Availability :

100m reels

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 5 | 1.60 | 200 |
| 6 | 2.25 | 550 |
| 8 | 4.30 | 1050 |
| 10 | 6.30 | 1400 |
| 12 | 8.50 | 1800 |
| 14 | 13.50 | 2200 |
| 16 | 18.30 | 3800 |
| 18 | 18.20 | 4100 |

Clipper Racing couleur chiné blanc 323

Utilisation
Function



Écoute pré-étirée double tresse,
forte résistance à la traction, allongement faible.
Highly resistant to traction, reduced stretching.

croisière / cruising

Construction :

- **Âme** : 16 fuseaux tressée polyester haute ténacité
- **Gaine** : 24 fuseaux polyester discontinu du 5 au 8 mm, 32 fuseaux du 10 au 18 mm

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

bobines de 100m



Construction :

- **Core** : high tenacity polyester, braided 16 plait
- **Outer cover** : high tenacity polyester, braided 24 plait for diameters 5 to 8 mm and 32 plait for diameters 10 to 18 mm

Rope work :

possible splice

Availability :

100m reels

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 5 | 1.60 | 200 |
| 6 | 2.25 | 550 |
| 8 | 4.30 | 1050 |
| 10 | 6.30 | 1400 |
| 12 | 8.50 | 1800 |
| 14 | 13.50 | 2200 |
| 16 | 16.50 | 3800 |
| 18 | 18.20 | 4100 |

Bermudes 326

Écoute double tresse en dyneema® SK78. Développée et produite en étroite collaboration avec le skipper Rochelais Aymeric CHAPPELLIER.
Allongement à charge de travail 1%. Excellente tenue dans les bloqueurs et les selfs.
Bonne préhension, facile à épisser.
*Double braid sheet in Dyneema® SK78.
Developed in close collaboration with the french skipper Aymeric CHAPPELLIER.
Elongation at work load 1%. Excellent behavior in blockers and chokes.
Good grip, easy to splice.*

Utilisation
Function



régate / regatta



Construction :

- **Âme** : 12 fuseaux 100% Dyneema® SK78
- **Gaine** : 24 fuseaux, 100% polyester

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

bobine de 100m

Construction :

- **Core** : 12 plait, 100% Dyneema® SK78
- **Sheath** : 24 plait 100% polyester

Rope work :

possible splicing

Presentation :

100m reel

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Charge de rupture (daN) |
|---------|-------------------------|
| 6 | 1550 |
| 8 | 3300 |
| 10 | 5500 |
| 12 | 7500 |
| 14 | 9000 |

AMARRAGE
- MOUILLAGE
MOORING LINE
- ANCHORAGE



Câblé polyamide 211

Cordage 3 torons en fibre polyamide haute ténacité.
3-strand rope in high tenacity polyamid fibre.



amarrage - mouillage / mooring line - anchorage

Construction :

3 torons double torsion

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

bobines de 100m jusqu'au diamètre 18 mm
et glènes de 100m au-delà

Construction :

3 double twisted strands

Rope work :

possible splicing

Presentation :

reel of 100m up to 18 mm diameter
and 100m coils beyond

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) | Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|---------|-----------------------|-------------------------|
| 6 | 2.06 | 810 | 22 | 25.50 | 8700 |
| 8 | 3.50 | 1470 | 24 | 32 | 11000 |
| 10 | 5.60 | 2420 | 26 | 36 | 12200 |
| 12 | 7.80 | 3310 | 28 | 43.30 | 13500 |
| 14 | 11 | 4060 | 30 | 47.50 | 14700 |
| 16 | 13 | 5000 | 32 | 59.60 | 18600 |
| 18 | 15.80 | 5700 | 35 | 69.80 | 21500 |
| 20 | 20.40 | 7300 | 40 | 86 | 26400 |

Rope Gear 251

Cordage 3 torons polyester haute ténacité
High tenacity 3 strand polyester rope.

Utilisation
Function



amarrage / mooring line

Construction :

- Câblé : 3 torons double torsion

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

bobines ou glène de 100m,
au-delà sur demande

Construction :

- Core : 3-strand rope in high tenacity polyester fibre

Rope work :

possible splicing

Availability :

Reel of 100m up to 18 mm diameter and 100m coils beyond

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 6 | 2.7 | 680 |
| 8 | 4.9 | 1450 |
| 10 | 7.7 | 2150 |
| 12 | 10 | 2550 |
| 14 | 13 | 3300 |
| 16 | 17.5 | 4500 |
| 18 | 21.5 | 5680 |
| 20 | 27.5 | 6600 |

Amarrage - mouillage
// Mooring line - anchorage



Black Gear 215

Cordage 3 torons en fibre polyester haute ténacité.
3-strand rope in high tenacity polyester fibre.

amarrage / mooring line



Construction :
3 torons double torsion

Matelotage :
épissure possible

Présentation :
bobines de 100m jusqu'au diamètre 18 mm
et glènes de 100m au delà

Construction :
3 double twisted strands

Rope work :
possible splicing

Presentation :
reel of 100m up to 18 mm diameter and 100m coils beyond

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 6 | 2.70 | 680 |
| 8 | 4.90 | 1450 |
| 10 | 7.70 | 2150 |
| 12 | 10 | 2550 |
| 14 | 13 | 3330 |
| 16 | 17.50 | 4550 |
| 18 | 21.50 | 5680 |
| 20 | 27.50 | 6600 |
| 22 | 32 | 7800 |
| 25 | 44 | 9500 |
| 30 | 59 | 12200 |

Cleanline 319

Double tresse polyester/polyamide, amarre souple, facilement épissable, fort allongement.
Double polyester/polyamide braid, easy to splice, extremely flexible, high elongation.

Utilisation
Function



amarrage / mooring line

Construction ;

- **Âme** : 12 fuseaux, polyamide 100% haute ténacité
- **Gaine** : 24 fuseaux, polyester 100% haute ténacité

Présentation :

bobines de 100m minimum,
glènes de 100m à partir de 24 mm

Construction :

- **Core** : 12 plait 100% high tenacity polyamide
- **Sheath** : 24 plait 100% high tenacity polyester

Rope work :

possible splicing

Presentation :

reel of 100m up to 24 mm diameter and 100m coils beyond

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) | Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|---------|-----------------------|-------------------------|
| 8 | 4.50 | 2300 | 28 | 59 | 17645 |
| 10 | 7.80 | 2700 | 32 | 78 | 21565 |
| 12 | 11 | 3900 | 36 | 98.80 | 30000 |
| 14 | 13.60 | 5400 | 40 | 121 | 40000 |
| 16 | 17.40 | 6500 | 44 | 147 | 43000 |
| 18 | 21.80 | 8500 | 48 | 177 | 50500 |
| 20 | 25.30 | 10000 | 52 | 204 | 60000 |
| 22 | 28.30 | 11900 | 56 | 238 | 69000 |
| 24 | 34.50 | 12450 | 64 | 253 | 90000 |

Cleanline Wilde Mooring 398

Double tresse 100% polypropylène,
100% flottant, facilement épissable,
extrêmement souple, séchage rapide.
*Double braid 100% polypropylene,
100% floating, easy to splice,
extremely flexible, quick drying.*

Utilisation
Function



amarrage / mooring line



Construction :

- **Âme** : 12 fuseaux 100% polypropylène
- **Gaine** : 24 fuseaux, 100% polypropylène

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

bobines de 100m jusqu'à 24mm et glènes de 100m au-delà

Construction :

- **Core** : 12 plait 100% high tenacity polypropylen
- **Outer cover** : 24 plait 100% high tenacity polypropylen

Rope work :

possible splicing

Presentation :

reel of 100m up to 24 mm diameter and 100m coils beyond

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 20 | 16 | 4800 |
| 22 | 19.6 | 5800 |
| 24 | 28.5 | 6800 |
| 26 | 33 | 8100 |
| 28 | 39 | 9400 |
| 30 | 48 | 10800 |
| 40 | 79 | 19000 |

Cleanline HMPE 378

Double tresse polyester / Dyneema® SK78,
facile à épisser, extrêmement flexible.
*Double braided polyester/Dyneema® SK78,
easy to splice, extremely flexible.*

Utilisation
Function



amarrage / mooring line

Construction :

- **Âme** : 12 fuseaux, 100% Dyneema®SK78
- **Gaine** : 24 fuseaux, polyester 100% haute ténacité

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

bobines de 100m



Construction :

- **Core** : 12 plait, 100% Dyneema® SK78
- **Cover** : 24 plait, 100% high tenacity polyester

Rope work :

possible splicing

Présentation :

100m coils

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 28 | 47.50 | 31900 |
| 30 | 53 | 36600 |
| 32 | 68 | 41500 |

Amarrage - mouillage
// Mooring line - anchorage

Squareline 617

Tresse carrée en polyamide haute ténacité.
Square braided rope high tenacity polyamide.

Utilisation
Function



amarrage - mouillage / mooring line - anchorage



Construction :
8 torons double torsion

Matelotage :
épissure possible

Présentation :
bobines de 100m

Construction :
8 double twisted strands

Rope work :
possible splicing

Presentation :
100m coils

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 14 | 12 | 4000 |
| 16 | 16 | 5100 |
| 18 | 20 | 6500 |
| 20 | 24.50 | 8000 |
| 22 | 30 | 9720 |
| 24 | 35.50 | 11500 |
| 28 | 48.50 | 15500 |
| 30 | 54.50 | 17558 |
| 32 | 60 | 19500 |
| 35 | 80 | 23900 |
| 40 | 95 | 28200 |

Câblé polyester 213

Cordage 3 torons polyester haute ténacité.
3-strand high tenacity polyester rope.

Utilisation
Function



amarrage - mouillage / mooring line - anchorage

Construction :
3 torons double torsion

Matelotage :
épissure possible

Présentation :
bobines de 100m



Construction :
3 double twisted strands

Seam-sealing :
possible splicing

Présentation :
100m coils

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 4 | 1.30 | 340 |
| 5 | 1.90 | 490 |
| 6 | 2.70 | 680 |
| 8 | 4.90 | 1450 |
| 10 | 7.70 | 2150 |
| 12 | 10 | 2550 |
| 14 | 13 | 3330 |
| 16 | 17.50 | 4550 |
| 18 | 21.50 | 5680 |
| 20 | 27.50 | 6600 |

Scandola 374

Amarre extrêmement souple et légère en polyester, fort allongement.

Extremely soft and light polyester mooring rope, high elongation.

Utilisation
Function



amarrage / mooring line

Construction :

- **Tresse creuse** : 12 fuseaux 100% polyester haute ténacité

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

bobines de 100m

Construction :

- **Hollow braid** : 12 plait 100% high tenacity polyester

Rope work :

possible splicing

Presentation :

100m coils

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 12 | 9 | 3200 |
| 14 | 10.90 | 4400 |
| 16 | 14 | 5300 |
| 18 | 17 | 6400 |
| 20 | 22.60 | 7800 |



Pack amarres Scandola 445

Amarre extrêmement souple et légère en polyester, fort allongement.
Extremely soft and light polyester mooring rope, high elongation.

amarrage / mooring line

Construction :

- **Tresse creuse** : 12 fuseaux 100% polyester haute ténacité

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

pack amarre avec une boucle épissée de 40 cm en 5, 10 et 15 m



Construction :

- **Hollow braid** : 12 plait 100% high tenacity polyester

Rope work :

possible splicing

Presentation :

mooring pack with a 40 cm spliced loop in 5, 10 and 15 m

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 12 | 9 | 3200 |
| 14 | 10.90 | 4400 |
| 16 | 14 | 5300 |
| 18 | 17 | 6400 |
| 20 | 22.60 | 7800 |

Pendille plombée 232

Cordage plombé 3 torons en fibre polyester haute ténacité.

Leaded 3-strand rope in high tenacity polyester fibre.

Utilisation
Function



moillage / anchorage

Construction :
3 torons double torsion

Matelotage :
épissure possible

Présentation :
bobines de 100m

Construction :
3 double twisted strands

Rope work :
possible splicing

Présentation :
100m coils

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 10 | 12.80 | 1200 |

Autres diamètres sur demande / Other diameters on request.

Mouillage plombé 423

Ligne de mouillage plombée pour ancre légère.
Leaded anchoring line for light anchor.

Utilisation
Function



mouillage / anchorage

Construction :

3 torons double torsion

Matelotage :

épiçure possible

Présentation :

10 mm 30m,
12 mm 35m,
14 mm 40m,
16 mm 50m



Construction :

3 double twisted strands

Rope work :

possible splicing

Présentation :

10mm 30m,
12mm 35m,
14mm 40m,
16mm 50m

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 10 | 6 | 1800 |
| 12 | 8.20 | 2100 |
| 14 | 15.30 | 2650 |
| 16 | 21 | 3500 |

Amarrage - mouillage
// Mooring line - anchorage



**MULTI-
USAGE
MULTI-
PURPOSE**

MULTI50

LEYTON

LEYTON
LIVING INNOVATION

LEYTON

LEYTON

LEYTON

9

Tresse polyamide 313

Garcette haute ténacité.
High-tenacity line.



multi-usage / multi-purpose

Construction :

- **Gaine** : 16 fuseaux simple tresse sans âme du 1.5 au 14mm
- **Gaine** : 16 fuseaux simple tresse avec âme parallèle en 16 et 18mm, 24 fuseaux en 20mm
- **Âme** : fibres retordus

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

bobine de 100m

Construction :

- **Sheath** : single braid 16 plait from 1.5 to 14mm
- **Sheath** : 16 plait with parallel core in 16 and 18mm, 24 plait in 20mm
- **Core** : twisted fibres

Rope work :

possible splicing

Presentation :

100m reel

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 1.5 | 0.15 | 48 |
| 2 | 0.28 | 78 |
| 2.5 | 0.35 | 142 |
| 3 | 0.48 | 165 |
| 4 | 0.89 | 295 |
| 5 | 1.23 | 470 |
| 6 | 1.95 | 670 |
| 8 | 3.18 | 1300 |
| 10 | 5.10 | 1720 |
| 12 | 7 | 2540 |
| 14 | 9.70 | 2740 |
| 16 | 15.30 | 3500 |
| 18 | 20.30 | 5700 |
| 20 | 25.40 | 6500 |

Tresse hélicoïdale 309

Garcette polyester haute ténacité.
High-tenacity polyester line.

Utilisation
Function



multi-usage / multi-purpose

Construction :

- **Gaine :** tressage hélicoïdale

Matelotage :

non

Présentation :

bobine de 100m



Construction :

- **Sheath :** helicoidal braiding

Seamanship :

no

Presentation :

100m reel

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 2.5 | 0.37 | 75 |
| 3 | 0.58 | 120 |
| 4 | 1 | 190 |
| 5 | 1.55 | 320 |
| 6 | 1.90 | 370 |
| 8 | 3.60 | 590 |
| 10 | 5.80 | 900 |
| 12 | 9 | 1200 |
| 14 | 12 | 1500 |
| 16 | 17.70 | 2000 |

Tresse polyester 318

Tresse compacte en polyester haute ténacité.
Compact braid of high tenacity polyester.



multi-usage / multi-purpose



Construction :

- **Gaine :** 16 fuseaux simple tresse

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

bobine de 100m

Construction :

- **Sheath :** single braided 16 plait

Rope work :

possible splicing

Presentation :

100m reel

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 2 | 0.30 | 142 |
| 2.5 | 0.38 | 165 |
| 3 | 0.67 | 200 |
| 4 | 1.10 | 320 |
| 5 | 1.65 | 400 |
| 6 | 2.45 | 590 |

Universal 352

Garcette en fibre polypropylène.
Polypropylene fibre line.

Utilisation
Function



multi-usage / multi-purpose

Construction :

- **Gaine** : 16 fuseaux simple tresse

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

bobine de 100m



Construction :

- **Sheath** : single braided 16 plait

Rope work :

possible splicing

Presentation :

100m reel

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 2 | 0.13 | 40 |
| 2.5 | 0.20 | 58 |
| 3 | 0.32 | 73 |
| 4 | 0.57 | 103 |

Unisoft 354

Tresse creuse en polypropylène.
Hollow polypropylene braid.

Utilisation
Function



multi-usage / multi-purpose



Construction :

- **Gaine :** 16 fuseaux simple tresse

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

bobine de 100m

Construction :

- **Sheath :** single braided 16 plait

Rope work :

possible splicing

Presentation :

100m reel

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 6 | 1.45 | 350 |
| 8 | 2.50 | 750 |
| 10 | 4.10 | 950 |
| 12 | 5 | 1200 |

Câblé lin 201

Cordage 3 torons en lin naturel.
3-strand natural linen rope.

Utilisation
Function



multi-usage / multi-purpose

Construction :
3 torons double torsion

Matelotage :
épissure possible

Présentation :
bobines de 100m



Construction :
3 double twisted strands

Rope work :
possible splicing

Presentation :
100m coils

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 3 | 0.75 | 70 |
| 4 | 1.20 | 95 |
| 5 | 2 | 150 |
| 6 | 3 | 200 |

Câblé chanvre 200

Cordage 4 torons en chanvre naturel, qualité B.
4 strand natural hemp rope, quality B.



multi-usage / multi-purpose



Construction :
4 torons double torsion

Matelotage :
épissure possible

Présentation :
bobines de 25, 50 et 100m

Construction :
4 strands double twist

Rope work :
possible splicing

Presentation :
25, 50 and 100m coils

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 8 | 4.80 | 490 |
| 10 | 7.50 | 760 |
| 12 | 10.70 | 1090 |
| 14 | 14.50 | 1470 |
| 16 | 18.80 | 1920 |
| 18 | 23.80 | 2430 |
| 20 | 29.40 | 3000 |
| 22 | 35.60 | 3620 |
| 24 | 42.10 | 4275 |
| 26 | 49.10 | 5000 |
| 28 | 57 | 5820 |
| 30 | 65.60 | 6680 |
| 32 | 74 | 7550 |
| 36 | 93 | 9480 |

Sparrow 284

Utilisation
Function

Cordage 3 torons en polypropylène SPUN
« imitation chanvre ».
3 strand polypropylene SPUN
«hemp imitation» rope.



multi-usage / multi-purpose

Construction :

3 torons double torsion, traitement anti uv

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

bobines de 100m



Construction :

3 double twisted strands, anti uv treatment

Rope work :

possible splicing

Presentation :

100m coils

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 3 | 0.62 | 210 |
| 4 | 0.70 | 320 |
| 6 | 1.60 | 400 |
| 8 | 2.80 | 700 |
| 10 | 4.30 | 1000 |
| 12 | 6.30 | 1500 |
| 14 | 8.10 | 1900 |
| 16 | 10.40 | 2400 |
| 18 | 13 | 3000 |
| 20 | 16 | 3800 |
| 22 | 19 | 4600 |
| 24 | 23 | 5400 |
| 26 | 27 | 6000 |
| 28 | 31 | 7500 |
| 30 | 35 | 8500 |

Câblé polypropylène 601

Cordage 3 torons en polypropylène.
3-strand polypropylene rope.



multi-usage / multi-purpose



Utilisation :
Cordage 3 torons en polypropylène

Construction :
3 torons double torsion

Matelotage :
épissure possible

Présentation :
bobines de 220m

Construction :
3 double twisted strands

Rope work :
possible splicing

Presentation :
220m coils

Coloris / colours :

Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 6 | 1.70 | 540 |
| 8 | 3 | 940 |
| 10 | 4.50 | 1400 |
| 12 | 6.50 | 1990 |
| 14 | 9 | 2730 |
| 16 | 11.50 | 3430 |
| 18 | 14.80 | 4360 |
| 20 | 18 | 5260 |

Rivelain 315 / Tresse polyester noire 331

Utilisation
Function



Tresse polyester haute ténacité.
High tenacity polyester braid.

multi-usage / multi-purpose

Construction :

- **Gaine :** 16 fuseaux simple tresse

Matelotage :

non

Présentation :

écheveaux de 50 ou 100m et bobines de 1kg

Construction :

- **Sheath :** single braided 16 plait

Rope work :

no

Presentation :

50 or 100m skeins and 1kg rolls

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) | Mètres au kg (approx.) |
|---------|-----------------------|-------------------------|------------------------|
| 2 | 0.26 | 68 | 380 |
| 2.5 | 0.43 | 83 | 230 |
| 2.8 | 0.53 | 108 | 185 |
| 3 | 0.66 | 115 | 150 |
| 4 | 1.02 | 140 | 95 |
| 5 | 1.58 | 300 | 63 |
| 6 | 2.05 | 400 | 49 |

Coton à calfater 101

Retors coton non poli pour calfatage.
Unpolished cotton twist for caulking.

Utilisation
Function



multi-usage / multi-purpose



Construction :
simple retors

Matelotage :
non

Présentation :
pelote 1kg x 4

Construction :
single twisted

Rope work :
no

Presentation :
4 x 1 kg ballst

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Charge de rupture (daN) | Mètres au kg (approx.) |
|---------|-------------------------|------------------------|
| 6 | 80 | 80 |



Sadow 619

Sadow polyester, traitement anti-UV.
Polyester bungee cord, anti UV treatment.

multi-usage / multi-purpose

Construction :

- **Âme** : jonc caoutchouc parallèle
- **Gaine** : 16 fuseaux polyester haute ténacité

Matelotage :

non

Présentation :

bobine de 100m



Construction :

- **Core** : parallel rubber ring
- **Sheath** : high tenacity polyester 16 plait

Rope work :

no

Availability :

100m reels

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) |
|---------|-----------------------|-------------------------|
| 4 | 1.15 | 40 |
| 5 | 1.80 | 45 |
| 6 | 2.60 | 50 |
| 8 | 4.15 | 100 |
| 10 | 6 | 150 |

Fil à surlier 317

Fil tressé en polyester haute ténacité.
High tenacity polyester braided yarn.

Utilisation
Function



multi-usage / multi-purpose



Construction :

8 fuseaux, avec enduction suiffée, traitement anti-UV

Matelotage :

surlure

Présentation :

bobines de 50gx20 ou 100gx10

Construction :

8 plait, with tallow coating, anti UV treatment

Rope work :

seamanship

Presentation :

50gx20 or 100gx10 rolls

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Réf. | Ø en mm | Mètres au kg | Charge de rupture (daN) |
|------|---------|--------------|-------------------------|
| 2212 | 1 | 1100 | 35 |
| 2216 | 1.2 | 830 | 43 |
| 600 | 1.9 | 410 | 58 |

Fil à surlier 131

Fil câblé en polyester haute ténacité.
High tenacity polyester cabled yarn.

Utilisation
Function



multi-usage / multi-purpose

Construction :

3 torons, traitement anti UV

Matelotage :

surliure

Présentation :

bobines de 50gx20 ou 100gx10



Construction :

3 strand, anti UV treatment

Rope work :

seamanship

Présentation :

50gx20 or 100gx10 rolls

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Réf. | Ø en mm | Mètres au kg | Charge de rupture (daN) |
|------|---------|--------------|-------------------------|
| 13 | 0.80 | 2632 | 22 |

Fil à coudre 611

Fil cablé en polyester haute ténacité.
High tenacity polyester cabled yarn.

Utilisation
Function



multi-usage / multi-purpose



Construction :
3 torons, traitement anti UV

Matelotage :
couture

Présentation :
bobines de 35gx10

Construction :
3 strands, anti-UV treatment

Rope work :
sewing

Presentation :
reel 35gx10

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Métrage au kg | Charge de rupture (daN) |
|---------|---------------|-------------------------|
| 0.3 | 13000 | 17 |



Bobinots 356/351/313/314

Garcette en fibre polyester haute ténacité.
Line in high-tenacity polyester fibre.

multi-usage / multi-purpose

Construction :

- **Gaine** : 16 fuseaux simple tresse

Matelotage :

épissure possible

Présentation :

2 mm 20m polyx5,
2.5 mm 15m polyx5,
3 mm 15m polyx5
3.5mm 8m polyx5

Construction :

- **Sheath** : single braided 16 plait

Rope work : possible splicing

Présentation :

2mm 20m polyx5, 2.5mm 15m polyx5,
3mm 10m polyx5, 3.5mm 8m polyx5



Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Poids en kg pour 100m | Charge de rupture (daN) | Mètres par bobinot |
|---------|-----------------------|-------------------------|--------------------|
| 2 | 0.30 | 74 | 20 |
| 2.5 | 0.46 | 88 | 15 |
| 3 | 0.62 | 125 | 10 |
| 3.5 | 0.92 | 230 | 8 |

Easyline 383

Tresse spéciale LAZY-JACK. Polyester haute ténacité avec enduction polyuréthane, traitement anti UV.

Special LAZY-JACK braid. High tenacity polyester with polyurethane coating, anti-UV treatment.

Utilisation
Function



multi-usage / multi-purpose



Construction :

Tresse 12 fuseaux avec enduction polyuréthane

Matelotage :

Facilement épissable

Présentation :

bobine de 100m

Construction :

Single braided 12 plait, with polyurethan coating

Rope work :

Easily splicable

Presentation :

100m reel

Coloris / colours :



Caractéristiques techniques

| Ø en mm | Charge de rupture (daN) |
|---------|-------------------------|
| 5 | 880 |
| 6 | 1100 |
| 8 | 1300 |

CONSEILS ADVICES



Calculer la charge de travail en daN s'appliquant sur vos drisses afin de choisir le bon diamètre.

- Surface de la voile (m²) x vitesse du vent² (en nœuds) x 0.021 = charge de travail (en daN) x 5 = charge de rupture.
- Surface de la voile (sqft) x vitesse du vent² (en nœuds) x 0.00431 = charge de travail (en livres) x 5 = charge de rupture.

Calculate the working load in daN that applies to the rope in order to choose the right diameter.

- Sail area (m²) x wind speed² (in knots) x 0.021 = working load (in daN) x 5 = breaking strength.
- Sail area (sq.ft.) x wind speed² (in knots) x 0.00431 = working load (in pounds) x 5 = breaking strength.



Informations essentielles pour bien choisir vos drisses, écoute, mouillages et amarrages.

Vital information to make the right choice.

Drisses et écoute Halyards and sheets

| Material | Ideal use | Breaking strenght | Water resistance | Resistance to small bending radius | Stretching to breaking |
|--------------------------|----------------------|-------------------|------------------|------------------------------------|------------------------|
| Polyester | braided rope | ●●● | ●●● | ●●● | 12 % |
| Aramide | braided rope | ●●● | ●●● | ● | 5 % |
| Dyneema | braided rope / sheet | ●●●● | ●●●● | ●●●● | 4 % |
| Vectran | braided rope / sheet | ●●●●● | ●●● | ●●● | 3 % |
| Non continuous polyester | sheet | ●●● | ●● | ●●●● | 12 % |
| Continuous polyester | sheet | ●●●● | ●●● | ●●●● | 7 % |

Afin d'augmenter la durée de vie des cordages, il convient de les rincer à l'eau douce et de les protéger au mieux des UV. L'hivernage est une garantie de longévité supplémentaire.
In order to extend rope life, it is recommended to rinse them in fresh water and protect them from Ultra Violet rays. Wintering is the best way of increasing longevity.

Mouillages et amarrages Mooring and Berthing lines

| Material | Ideal use | Breaking / UV / Abrasion strength | Stretching | Flexibility | Splicing capacity |
|----------------------------|-------------------|-----------------------------------|------------|-------------|-------------------|
| Twisted Polypropylene | berthing | ●● / ● / ●●● | ● | ● | ●●● |
| Twisted Polyamide | berthing | | | | |
| mooring | ●●● / ●●● / ●●● | ●●●● | ●●● | ●●●● | |
| Flexible braided Polyester | berthing | | | | |
| mooring | ●●●● / ●●● / ●●●● | ●● | ●●●●● | ● | |
| Twisted Polyester | berthing | | | | |
| mooring | ●●● / ●●● / ●●●● | ●● | ●●● | ●●●● | ● |
| Flexible braided Polyamide | berthing | ●●● / ●●● / ●●●● | ●●● | ●●●● | ●● |
| Leaded Polyester | mooring | ●●● / ●●● / ●●● | ●● | ●● | ●● |

N'hésitez pas à protéger votre amarrage de l'abrasion et des efforts, en utilisant des gaines de protection et des amortisseurs d'amarrage.
Try to protect your berthing lines from abrasion and tension by using protective sheaths and mooring shock absorbers.

Les données techniques figurant dans ce catalogue ne sont pas contractuelles et peuvent être modifiées.
The technical data given in this catalogue are not contractual and may be modified at any time, without prior notice.

Consignes d'utilisation

Usage recommandations

- ▶ Une vérification des drisses, des écoutes et du mouillage est souhaitable **avant chaque sortie en mer.**
- ▶ **Ne restez jamais dans l'axe de traction d'un cordage soumis à une charge importante**, un bras de spi par exemple. Les cordages en fibres synthétiques ont une résistance élevée mais ils peuvent se rompre subitement en cas de surcharge libérant immédiatement l'énergie contenue. Les risques de blessures sont alors importants (brûlures).
- ▶ **Le bon état de votre accastillage de pont**, de vos sorties de drisses et de vos coinces **augmentera la durée de vie de vos cordages.**
- ▶ **Préférez l'épissure** à un nœud de chaise par exemple. Elle est la garantie du maintien d'une charge de rupture maximale. La perte de résistance est de 40% avec un nœud pour seulement 15% avec une épissure.
- ▶ **Le diamètre d'un réa doit être au minimum 6 fois plus important** que celui du cordage utilisé.
- ▶ **Séparez-vous de votre cordage** dès que sa couleur n'est plus clairement visible ou qu'un ragage important a coupé la gaine de votre drisse, de votre écoute ou un toron de votre amarre.
- ▶ Tous nos cordages sont **traités anti-UV.**

-
- ▶ Check all braided ropes, sheets and mooring lines ideally every time **before putting out to sea.**
 - ▶ **Never position yourself below a rope that is under heavy strain**, for example a spinnaker arm. Ropes made of synthetic fibres are extremely strong but can still break suddenly if there are overloaded, immediately releasing the energy contained. There is a serious risk of injury (rope burns).
 - ▶ **Ensuring the sound state of the bridge fittings**, braided rope rigging and cleats will **increase the life of your ropes.**
 - ▶ **Use splicing** rather than knots. A splice will ensure a higher breaking strength is maintained. The loss of strength with a knot is 40% compared with a loss of only 15% with a splice.
 - ▶ **The diameter of a sheave must be at least six times greater** than the rope employed.
 - ▶ **Get rid of a rope** once its colour is no longer clearly distinguishable or when a significant chafing has cut the sheath of a braided rope, or sheet, or the thread of a berthing line.
 - ▶ Our ropes are **anti-UV treated.**

Glossaire

Glossary

Quelques termes techniques afin de mieux choisir vos cordages.
Here are some technical terms to help you make a more appropriate choice.

Aramide

Fibre polyamide haut module. Les principales marques déposées sont :
Le KEVLAR (Sté Dupont – origine USA)
Le TWARON (ACCORD – origine Pays-Bas)
Le TECHNORA (Sté TEIJIN – origine Japon)

Aramide

High module polyamide fibre. The main registered trade names are:
KEVLAR (Dupont – USA origin)
TWARON (ACORDIS – Dutch origin)
TECHNORA (TEIJIN –Japanese origin)

Dyneema®

Fibre polyéthylène haut module (HMPE).
DYNEEMA® (Sté DSM – origine Pays-Bas)
Nos drisses et écoutes sont conçues avec du Dyneema® SK 78.

Dyneema®

High module polyethylene fibre (HMPE).
DYNEEMA® (DSM – Dutch origin)
Our braided ropes and sheets are made with Dyneema® SK 78.

Vectran

Fibre polyester cristaux liquides. VECTRAN (Sté CELANESE – USA)

Vectran

Liquid crystal polyester fibre. VECTRAN (CELANESE – USA)

Abréviations

PA= Polyamide
PES= Polyester
PPM= Polypropylène haute ténacité
HPME= Polyéthylène haut module
HT= Haute ténacité

Abbreviations

PA= Polyamide
PES= Polyester
PPM= High Strength Polypropylene
HPME= High Module Polyethylene
HT= High Strength

Fibres discontinues

Elles sont composées de fragments de fibres très courts que l'on file ensemble. Ce procédé permet d'obtenir un toucher agréable (toucher coton). L'écoute Clipper est composée de fibres discontinues.

Non continuous fibres

These fibres are made up of really short fibre fragments that are threaded together. This process gives a product with a pleasant feel (like cotton). Clipper sheet is made using non-continuous fibres.

Glossaire

Glossary

Charge de travail

Tension à laquelle le cordage est soumis pendant son utilisation. Afin d'obtenir des performances optimales, cette force ne doit pas excéder 20% de la charge de rupture. Elle s'exprime en daN.

Dyneema

Strain or load to which the rope is exposed during use. In order to obtain optimum performance, this load should not exceed 20% of breaking strength. Expressed in daN.

DaN

Déca Newton. 1 daN = 1.02kg

DaN

Deca-Newton. 1 daN = 1.02kg

Charge de rupture

Elle s'exprime aussi en daN, il s'agit de la résistance maximum du cordage avant la rupture. Les tests de charge sont effectués dans notre laboratoire. Celui-ci est soumis à la surveillance de l'APAVE.

Also expressed in daN, this is the maximum strain the rope will bear before breaking. Load tests are conducted in our own laboratory. The lab is monitored by the APAVE.

Allongement

L'allongement du cordage est égal à l'allongement de la matière + l'allongement dû à la construction. Plus le chemin parcouru par les fibres est important plus l'allongement de construction augmente. Toutefois, celui-ci disparaît dès les premières utilisations (les cordages ont aussi besoin d'un rodage).

Stretching

The stretching of the rope is equal to the stretching capacity of the material + any stretching due to the manufacturing method. The more extended are the fibres, the more stretching occurs after manufacturing. However, this stretching ceases after initial use (ropes actually need to be broken in).

Les tressages

Tressage rond :

Il est obtenu par le croisement des torons sur une table rotative. Les drisses, les écoutes ou les tresses multi-usages sont issues de cette fabrication.

Braiding

Round braiding:

This is obtained by crossing the strands on a rotating table. Braided ropes, sheets and multi purpose braids are made in this way.

Tressage carré ou squareline :

Il est obtenu par le croisement de 4x2 torons au centre du cordage. Sa forme a un aspect carré. Son diamètre se calcule en mesurant la diagonale de ce carré.

Square braiding or Squareline:

This is made by crossing 4x2 strands in the centre of the rope to give a square shape. The «diameter» is the measurement of the diagonal of the square.

Meyer since 1881

Technical ropes

Drisse
Halyard

Écoute
Sheet

Amarrage - Mouillage
Mooring line - anchorage

Multi-usage
Multi-purpose

Conseils
Advices



+33(0) 3 89 74 54 54

www.meyer-sansboeuf.com

info@meyer-sansboeuf.com

Corderie Meyer-Sansboeuf 161 rue Théodore Deck –
68500 GUEBWILLER – France



Crédits photos :
Christophe Breschi - Thierry Martinez - Maxime Horlaville